



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS A :**

Bid Receiving/Réception des sousmissions  
Procurement & Contracting Services  
c/o Commissionaires, F Division  
6101 Dewdney Ave  
Regina, SK S4P 3K7

**Fax No. - No de FAX:**  
(306) 780-5232

**SOLICITATION  
AMENDMENT**

**MODIFICATION DE  
L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments: - Commentaries :

THIS DOCUMENT DOES NOT CONTAIN A SECURITY REQUIREMENT

LE PRÉSENT DOCUMENT NE COMPORTE PAS UNE EXIGENCE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

<b>Title – Sujet:</b> Services de surveillance du système d'alarme-incendie à plusieurs emplacements en Alberta		<b>Date</b> 05 juillet 2017
<b>Solicitation No. – N° de l'invitation</b> M5000-18-0128/A PW-17-00782661		<b>Amendment No. – N° de la modification</b> 001
<b>Client Reference No. - No. De Référence du Client</b> 201800128		
<b>Solicitation Closes – L'invitation prend fin</b>		
<b>At / à :</b>	14 :00	CST (Central Standard Time) HNC (Heure Normale du Centre)
<b>On / le :</b>	25 juillet 2017	
<b>Destination of Goods and Services – Destinations des biens et services</b> See herein — Voir aux présentes		
<b>Instructions</b> See herein — Voir aux présentes		
<b>Address Inquiries to – Adresser toute demande de renseignements à</b> Tania Sentes, Procurement Officer		
<b>Telephone No. – No. de téléphone</b> 639-625-3463		<b>Facsimile No. – No. de télécopieur</b> 306-780-85232
<b>Delivery Required – Livraison exigée</b>		<b>Delivery Offered – Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name, Address and Representative – Raison sociale, adresse et représentant du fournisseur/de l'entrepreneur:</b>		
<b>Telephone No. – No. de téléphone</b>		<b>Facsimile No. – No. de télécopieur</b>
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>		
<b>Signature</b>		<b>Date</b>



La présente modification vise à :

- répondre aux questions reçues pendant la période de soumission; et
- modifier l'invitation en conséquence, le cas échéant.

## **QUESTIONS ET RÉPONSES**

**Question 1** : La section 2.2.4 indique que l'entrepreneur doit faire appel à une entreprise de télécommunications (Telus ou Bell). Pouvons-nous utiliser une autre entreprise, par exemple Rogers? Rogers offre aussi un service GSM en Alberta.

**Réponse 1** : Telus et Bell sont les seules entreprises auxquelles vous pouvez faire appel pour les services GSM, car elles offrent une couverture uniforme et fiable aux détachements éloignés ou isolés.

**Question 2** : Pouvés-vous fournir les noms et numéros des postes de commande d'alarme-incendie et des systèmes d'alarme-incendie?

**Réponse 2** : Les noms et numéros de modèle des postes de commande d'alarme-incendie et des systèmes d'alarme-incendie du site accompagnent la demande de soumissions.

**Question 3** : Dans l'annexe C, Base de paiement, pouvez-vous modifier le nombre d'emplacements de manière pour indiquer s'il y en a 75 ou 85? Le prix total est basé sur le prix par site.

**Réponse 3** : L'annexe C, Base de paiement, a été modifiée sur demande et la demande de soumissions a été modifiée en conséquence.

## **MODIFICATIONS À L'INVITATION**

1) A la page vingt-quatre (24) Annexe « C » - Base de Paiement

SUPPRIMER: au complet

INSÉRER:



**ANNEXE "C"**

**BASE DE PAIEMENT**

- Tous les tarifs sont en dollars canadiens, destination FAB, TPS/TVH en sus.

**Surveillance mensuelle**

**Période initiale : deux (2) ans à partir de la date d'attribution du contrat**

<b>Service de surveillance du signal</b>	<b>Tarif fixe par détachement (a)</b>	<b>Nombre d'emplacements (b)</b>	<b>Taux mensuel ferme pour la période initiale (a x b = c)</b>	<b>Coût total = taux mensuel (c) multiplié par vingt-quatre (24) mois</b>
Service de surveillance du signal	_____ \$	75	_____ \$	_____ \$

**Première période d'option: un (1) an**

<b>Service de surveillance du signal</b>	<b>Tarif fixe par détachement (a)</b>	<b>Nombre d'emplacements (b)</b>	<b>Taux mensuel ferme pour la première période d'option (a x b = c)</b>	<b>Coût total = taux mensuel (c) multiplié par douze (12) mois</b>
Service de surveillance du signal	_____ \$	75	_____ \$	_____ \$

**Deuxième période d'option: un (1) an**

<b>Service de surveillance du signal</b>	<b>Tarif fixe par détachement (a)</b>	<b>Nombre d'emplacements (b)</b>	<b>Taux mensuel ferme pour la deuxième période d'option (a x b = c)</b>	<b>Coût total = taux mensuel (c) multiplié par douze (12) mois</b>
Service de surveillance du signal	_____ \$	75	_____ \$	_____ \$

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES